

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
28 June 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Двадцать первая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

**Ежегодный доклад Специального представителя  
Генерального секретаря по вопросу о детях и  
вооруженных конфликтах Ридхики Кумарасва-  
ми\***

*Резюме*

В настоящем документе Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах представляет доклад о своей деятельности по выполнению ее мандата, в том числе информацию о своих поездках на места и о достигнутом прогрессе в том, что касается подписания планов действий, помимо тех задач, которые сохраняются в повестке дня для деятельности, касающейся детей и вооруженных конфликтов. Доклад охватывает период с мая 2011 года по май 2012 года.

Специальный представитель отмечает прогресс, который был достигнут со времени окончания предшествующего отчетного периода в деле привлечения к ответственности виновных в совершении нападений на школы и больницы в результате принятия Советом Безопасности резолюции 1998/2011 и в деле обеспечения системы сдерживания преступлений против детей в результате принятия Международным уголовным судом первого решения по вопросу о военном преступлении вербовки и использования детей. Она также отмечает достигнутый прогресс в области ратификации Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и подписания планов действий для освобождения детей, участвующих в вооруженных группах.

\* Приложения к настоящему докладу распространяются в полученном виде только на том языке, на котором они были представлены.

Несмотря на наличие этого прогресса, Специальный представитель выражает озабоченность в связи с сохраняющейся безнаказанностью сторон, совершающих нарушения, и задержек с подготовкой планов действий по освобождению детей в некоторых странах. Она затрагивает также другие касающиеся защиты детей вопросы, такие как восстановление прав детей посредством возмещения ущерба и принятия мер защиты с целью недопущения связи детей с вооруженными силами и группами. Кроме того, Специальный представитель уделяет особое внимание нарастающей тенденции убийства детей и нанесения им увечий в результате применения взрывчатых боеприпасов в населенных районах.

Наконец, Специальный представитель излагает ряд рекомендаций по укреплению защиты прав детей, адресованных государствам – участникам Конвенции о правах ребенка, государствам, являющимся объектом обзора, проводимого механизмом универсального периодического обзора Совета по правам человека, Совету по правам человека и государствам-членам.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–6	4
II. Сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций .....	7–13	5
III. Достигнутый прогресс и трудности решения проблемы серьезных нарушений в отношении детей в условиях вооруженного конфликта ....	14–22	6
IV. Первое решение Международного уголовного суда о военном преступлении вербовки и использования детей .....	23–25	8
V. Возмещение ущерба для детей и восстановление прав детей .....	26–33	9
VI. Недопущение вербовки детей .....	34–46	12
VII. Взрывчатые боеприпасы: новая проблема .....	47–49	15
VIII. Поездки Специального представителя на места .....	50–60	16
A. Чад .....	52–53	16
B. Центральнаяафриканская Республика .....	54–55	17
C. Сомали .....	56–57	17
D. Южный Судан .....	58–60	17
IX. К всеобщей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах .....	61–64	18
X. Выводы и рекомендации .....	65–84	19
A. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах .....	66–71	19
B. Универсальный периодический обзор .....	72–74	20
C. Совет по правам человека .....	75–78	20
D. Ответственность нарушителей .....	79	21
E. Возмещение ущерба .....	80–82	21
F. Предупреждение вербовки детей .....	83–84	22

## Приложения

I. List of parties that recruit or use children, kill or maim children, commit rape and other forms of sexual violence against children, or engage in attacks on schools and/or hospitals in situations of armed conflict on the agenda of the Security Council, bearing in mind other violations and abuses committed against children .....	23
II. List of parties that recruit or use children, kill or maim children, commit rape and other forms of sexual violence against children, or engage in attacks on schools and/or hospitals in situations of armed conflict not on the agenda of the Security Council, or in other situations, bearing in mind other violations and abuses committed against children .....	26

## I. Введение

1. Настоящий доклад, охватывающий период с мая 2011 года по май 2012 года, представляется в соответствии с резолюцией 51/77 Генеральной Ассамблеи и другими последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи по правам ребенка, включая ее последнюю резолюцию 66/141, в которой Ассамблея просила Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах в вопросе о детях и вооруженных конфликтах.

2. Вооруженные конфликты не только приводят к нарушению прав человека детей, но и лишают детей их основных социальных и экономических прав. Затронутые конфликтами страны и слабые государства по-прежнему отстают по таким показателям, как образование и детская смертность, и в реализации других целей развития тысячелетия. Такая ситуация в непропорционально большой степени затрагивает детей. Почти две трети детей младшего школьного возраста, не посещающих школу, живут в таких странах. Поэтому дети зачастую добровольно идут в вооруженные силы и группировки из-за отсутствия других вариантов. Кроме того, число детей, которых продолжают убивать, калечить, похищать, подвергать сексуальному насилию, лишать гуманитарной помощи и медицинского обслуживания во многих странах, исчисляется тысячами. В отчетный период в ряде стран детей подвергали также произвольным арестам, задержанию, пыткам и жестокому обращению и использовали их в качестве террористов-смертников и живых щитов.

3. Необходимость решения проблемы безнаказанности и наказания лиц, несущих основную ответственность за нарушения прав детей в ситуациях вооруженных конфликтов, по-прежнему является одним из основных предметов озабоченности Специального представителя. Со времени представления предшествующего доклада Специального представителя (A/HRC/18/38) достигнут значительный прогресс в борьбе за искоренение безнаказанности тех, кто грубо нарушает права детей, о чем свидетельствует принятие Международным уголовным судом первого решения по вопросу о военном преступлении вербовки и использования детей. Продолжалась также работа в связи с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, который ратифицировали 147 стран. Однако масштабы безнаказанности по-прежнему широки, и привлечение к ответственности тех, кто постоянно совершает нарушения, должно быть главной и первоочередной задачей международного сообщества. Совет по правам человека также является одним из ведущих партнеров в обеспечении применения государствами международных норм и стандартов в области защиты прав детей.

4. Специальный представитель приветствует принятие Советом по правам человека резолюции 18/12 по вопросу о правах человека при отправлении правосудия, в частности правосудия в отношении несовершеннолетних. Она особенно высоко оценивает призыв к государствам разработать и осуществить комплексную политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних с целью содействия применению альтернативных мер, таких как изъятие из компетенции системы уголовной юстиции и реституционное правосудие. Она хотела бы подчеркнуть необходимость обеспечения такого положения, при котором в случае ареста, задержания или тюремного заключения детей, связан-

ных с вооруженными силами и группировками, они должны по мере возможности содержаться отдельно от взрослых. Она подчеркивает также важность отражения в политике правосудия в отношении несовершеннолетних стратегии реабилитации и реинтеграции детей, совершивших преступления, с тем чтобы они могли вновь играть конструктивную роль в обществе. Наконец, она хотела бы подчеркнуть важность решения конкретного вопроса об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних для детей, затронутых вооруженными конфликтами, в частности детей, которые ранее или предположительно были связаны с вооруженными группами.

5. Специальный представитель высоко оценила также принятие резолюции 19/37 по вопросу о правах ребенка, в которой Совет самым решительным образом осудил все нарушения, совершаемые в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, и настоятельно призвал все стороны прекратить такие нарушения и стремится положить конец безнаказанности лиц, виновных в их совершении. Она приветствовала призыв к государствам одобрить Парижские обязательства по защите детей от вербовки или использования вооруженными силами или вооруженными группировками, принять специальные меры для защиты детей, находящихся в конфликте с законом, а также принять все возможные меры для обеспечения освобождения и реинтеграции детей, используемых в вооруженных конфликтах, и принять эффективные меры для их реабилитации и реинтеграции в общество.

6. Специальный представитель высоко оценила также принятие резолюции 19/9 о регистрации рождения и праве каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности и резолюции 17/18 о Факультативном протоколе к Конвенции о правах ребенка, касающемся процедуры сообщений, согласно которому лица или группы лиц, в том числе дети, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения прав, предусмотренных в Конвенции и двух факультативных протоколах к ней, могут представлять сообщения на рассмотрение Комитету.

## **II. Сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций**

7. Специальный представитель продолжает тесно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в целях повышения значимости вопросов прав детей в условиях вооруженных конфликтов в рамках правозащитных механизмов, включая универсальный периодический обзор Совета по правам человека, договорные органы и специальные процедуры. Кроме того, в своей работе Специальный представитель продолжает использовать в качестве важных средств пропагандистской деятельности рекомендации правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, касающиеся детей и вооруженных конфликтов.

8. Работа отделений УВКПЧ на местах и направление ими сотрудников по правам человека в состав операций по поддержанию мира и политических миссий в таких странах, как Колумбия и Непал, также по-прежнему является важным вкладом в дело отслеживания грубых нарушений в отношении детей в периоды вооруженных конфликтов и представления сообщений о таких нарушениях.

9. Специальный представитель придает огромное значение процессу представления докладов Комитету по правам ребенка об осуществлении Факультативного

тивного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. В рассматриваемый период Специальный представитель направляла Комитету информацию по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в частности в преддверии проведения Комитетом страновых обзоров по Демократической Республике Конго, Мьянме и Таиланду. Она с удовлетворением отмечает, что ее озабоченности нашли отражение в заключительных замечаниях Комитета, и она будет и впредь использовать соответствующие замечания Комитета в своей пропагандистской работе. Она призывает государства – участники Конвенции в первоочередном порядке выполнять рекомендации Комитета и своевременно представлять доклады Комитету в соответствии с Факультативным протоколом.

10. Специальный представитель представила также материалы для проведения универсального периодического обзора по Пакистану и Шри-Ланке и намерена представить информацию по Центральноафриканской Республике, Колумбии и Мали для рассмотрения Рабочей группой по универсальному периодическому обзору на ее предстоящих сессиях.

11. Специальный представитель подтверждает рекомендацию, изложенную в ее предыдущем докладе (A/HRC/18/38), в которой она призвала Рабочую группу по универсальному периодическому обзору систематически учитывать заключительные замечания Комитета по правам ребенка при рассмотрении представленных государствами докладов. Специальный представитель настоятельно призывает государства-участники уделять приоритетное внимание выполнению соответствующих рекомендаций Рабочей группы при содействии, в случае необходимости, международного сообщества.

12. Специальный представитель вновь обращается к мандатариям специальных процедур с призывом учитывать в работе своих миссий и в своих докладах и рекомендациях проблемы, с которыми сталкиваются дети, в той степени, в какой они вписываются в рамки их соответствующих мандатов, и сообщать ей об этих проблемах.

13. При рассмотрении или принятии резолюций о положении в конкретных странах или по тематическим вопросам Совету по правам человека рекомендуется включать в них рекомендации о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, или соответствующие ссылки. Такие ссылки были включены в рассматриваемый период в ряд резолюций Совета, включая резолюции S-17-1 и S-18-1 о положении в Сирийской Арабской Республике, в которых Совет решительно осудил широкомасштабные нарушения прав детей.

### **III. Достигнутый прогресс и трудности решения проблемы серьезных нарушений в отношении детей в условиях вооруженного конфликта**

14. Со времени представления Специальным представителем ее предыдущего доклада достигнут прогресс в деле защиты детей в условиях вооруженного конфликта. 12 июля 2011 года Совет Безопасности принял резолюцию 1998 (2011), в которой он просил Генерального секретаря включать в приложения к его докладам о детях и вооруженных конфликтах информацию о тех сторонах, которые периодически совершают нападения на школы и/или больницы и периодически совершают нападения или угрожают нападениями на пользующихся защитой лиц в связи с такими объектами. Совет Безопасности призвал также таких нарушителей баз дальнейших отлагательств подготовить ограниченные по срокам планы действий по прекращению этих нарушений и злоупот-

реблений. Он также вновь заявил о своей решимости обеспечить выполнение своих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в том числе путем активизации обмена информацией между Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и комитетами по санкциям.

15. В том же месяце, после проведения Специальным представителем брифинга по вопросу о положении затронутых конфликтом детей в Сомали, Комитет Совета Безопасности, действуя в соответствии с резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) о Сомали и Эритрее, расширил свои критерии для санкций, включив в них серьезные нарушения в отношении детей, в том числе вербовку и использование, убийство и причинение увечий, сексуальное насилие, похищения, нападения на школы и больницы и насильственное перемещение в Сомали. В результате этого число комитетов по санкциям, которые пользуются критериями определения санкций, связанных с совершением грубых нарушений в отношении детей (Демократическая Республика Конго, Кот-д'Ивуар, Сомали и Судан), увеличилось до четырех.

16. Со времени представления Специальным представителем предыдущего доклада были приняты конкретные меры по реализации обязательств, принятых на себя правительствами Афганистана, Сомали, Центральноафриканской Республики, Чада и Южного Судана. Новые планы действий по прекращению вербовки и использования детей и по обеспечению их освобождения были подписаны Организацией Объединенных Наций и Национальной армией Чада 15 июня 2011 года, Народной армией Центральноафриканской Республики за возрождение демократии (НАВД) 22 октября 2011 года, Центральноафриканским союзом патриотов за справедливость и мир (СПСМ) 20 ноября 2011 года и Народной-освободительной армией Судана 13 марта 2012 года соответственно.

17. В Непале Объединенная коммунистическая партия Непала (маоистская) приняла необходимые меры в полном соответствии со своим планом действий, приостановив выплаты, прекратив предоставление жилья и предложив покинувшим их ряды несовершеннолетним зарегистрироваться для участия в программах реинтеграции. В Шри-Ланке правительство провело розыск остальных детей, которые предположительно связаны с группировкой "Инья Барати", в порядке выполнения таким образом обязательств согласно своему плану действий. В ноябре 2011 года в ходе визита Специального представителя в Сомали Переходное федеральное правительство подтвердило свою готовность провести переговоры по плану действий для освобождения девочек и мальчиков, находящихся в составе правительственных сил и связанных с ними ополченческих формирований и начало совместно с Организацией Объединенных Наций работу по достижению этой цели. В Мьянме начались переговоры с правительством о подписании плана действий о прекращении вербовки и использования детей в вооруженных силах, в том числе в относящихся к ним силах пограничной охраны и, как ожидается, вскоре будет подписан план действий.

18. Достигнут также прогресс в деле защиты детей, оказавшихся в результате похищения Армией сопротивления Бога (АСБ) в другой стране, в результате принятия Народными силами обороны Уганды в мае 2011 года стандартных процедур приема и передачи детей и женщин, выведенных из состава АСБ в Центральноафриканской Республике, в Демократической Республике Конго и Судане, в соответствии с которыми все дети, выведенные из состава АСБ, находящиеся в Народных силах обороны Уганды, должны быть переданы структурам по защите детей в течение семи дней.

19. Однако, несмотря на наличие прогресса, сохраняются значительные трудности с решением проблемы грубых нарушений в отношении детей. Серьезной

проблемой остается безнаказанность за тяжкие преступления в отношении детей. Специальный представитель с большой озабоченностью отмечает увеличение списка сторон, постоянно совершающих серьезные нарушения в отношении детей, минимум за пять лет Генеральный секретарь включил в этот список 32 стороны, участвующие в конфликтах. Предстоит сделать еще больше для обеспечения выполнения международных обязательств и преодоления таких трудностей на пути борьбы с безнаказанностью факторов, как отсутствие политической воли, слабость правовой и судебной инфраструктуры, а также недостаточность или отсутствие средств и опыта для проведения расследований и судебного преследования.

20. Сохраняются препятствия на пути диалога о разработке планов действий между Организацией Объединенных Наций и негосударственными вооруженными группами. К ним относятся отсутствие доступа к вооруженным группам и политической воли, раздробленность вооруженных групп или же невозможность выявить нарушителей и привлечь к ответственности группы за совершенные нарушения. К числу стран, где наблюдаются эти проблемы, относятся Афганистан, Демократическая Республика Конго, Йемен, Колумбия, Сирийская Арабская Республика и Филиппины.

21. Реинтеграции детей, имевших ранее связь с вооруженными силами и группировками, по-прежнему препятствуют отсутствие экономических возможностей и недостаточность долгосрочного финансирования. Это касается, например, Филиппин, Центральноафриканской Республики и Чада, где многие дети по-прежнему связаны с вооруженными формированиями через свои общины. Во многих странах сохраняется уязвимость детей к повторной вербовке и ограничивается доступ сторон, оказывающих поддержку в области реинтеграции, в результате продолжения боевых действий и сохранения обстановки отсутствия безопасности.

22. Еще одна проблема – обеспечение наличия своевременной и надежной информации о серьезных нарушениях в отношении детей в случае возникновения кризисных ситуаций. В отчетный период такие проблемы возникали в Ливии, Мали и Сирийской Арабской Республике. Специальный представитель будет приветствовать организацию диалога со всеми партнерами Организации Объединенных Наций о путях более эффективного решения вопроса о положении детей в условиях быстро развивающихся конфликтов. Она также подчеркивает необходимость скорейшего создания потенциала конкретно для защиты детей.

#### **IV. Первое решение Международного уголовного суда о военном преступлении вербовки и использования детей**

23. 14 марта 2012 года Международный уголовный суд вынес решение по делу *Обвинитель против Томаса Любангу Дьило*, признав Томаса Любангу виновным в совершении преступлений набора и вербовки детей в возрасте до 15 лет в Патриотические силы освобождения Конго и принуждении их к активному участию в боевых действиях. Первое решение Суда по вопросу о вербовке детей является важным примером судебной практики для рассмотрения будущих дел. В 2008 году Специальный представитель выступала в Суде в качестве эксперта-свидетеля и представила записку *amicus curiae*, в которой она разъясняла значение терминов "набор или вербовка детей" и "их использование для актив-



ного участия в боевых действиях". Оба толкования, принятые Судом, предусматривают более широкую защиту всех детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группами.

24. Судебная палата I согласилась с подходом Палаты предварительного производства, предложенным Специальным представителем, согласно которому как воинская повинность, так и зачисление на военную службу являются формами вербовки в том смысле, что они подразумевают включение мальчика или девочки в возрасте до 15 лет в состав вооруженной группы, будь то принудительно или добровольно. Специальный представитель утверждала в своей адресованной Суду записке, что проведение различия между добровольным и принудительным зачислением на службу не имеет смысла, поскольку даже самые добровольные действия могут представлять собой отчаянную попытку детей выжить при ограниченности выбора вариантов. При таких обстоятельствах любое согласие ребенка не может рассматриваться как подлинно добровольное в полном смысле этого слова. Был ли ребенок зачислен или призван – граница между добровольным и недобровольным набором с юридической точки зрения не имеет значения, а с практической точки зрения носит поверхностный характер в контексте связи детей с вооруженными силами или вооруженными группами во время конфликта.

25. Палата решила также использовать широкое толкование понятия "активное участие в боевых действиях" для обеспечения справедливости и защиты всех детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группами. Суд счел, что это понятие охватывает широкий круг лиц – от тех, кто находится на линии фронта (участвуют непосредственно), до мальчиков и девочек, оказывающих в различных формах поддержку комбатантам. Далее Суд уточнил это толкование, используя определение, подходящее для конкретного случая, и приняв двойной критерий: оказывалась ли поддержка и подвергала ли поддержка, оказываемая комбатантам, реальной опасности ребенка как потенциальной цели. Палата провела четкое различие между понятием "непосредственное участие в боевых действиях", которое определяет статус комбатанта согласно международному гуманитарному праву, и понятием "активное участие в боевых действиях", которое является критерием, применимым к использованию детей в боевых действиях, указав, что второе понятие необходимо толковать широко и не придавая таким детям статуса комбатантов.

## **V. Возмещение ущерба для детей и восстановление прав детей**

26. Когда речь идет о детях, правосудие включает гораздо большее, чем наказание нарушителя. В равной степени важными являются меры по восстановлению прав детей и элемент компенсации за потерю детства, семьи, образования и средств к существованию. В силу различных причин лишь небольшая часть детей, которым был нанесен ущерб во время вооруженного конфликта, будет, вероятно, участвовать в качестве потерпевших или свидетелей в судебных процессах в национальных или международных судах. Поэтому доступ к правосудию для детей в ситуациях конфликта и в постконфликтных ситуациях должен осуществляться как в судебном, так и во внесудебном порядке. Для многих детей в подобных ситуациях использование таких внесудебных механизмов, как возмещение ущерба, может более оперативно обеспечить привлечение к ответственности, способствовать примирению в общине и дать детям возможность продолжать жить дальше. Однако на пути применения внесудебных механизмов

имеются такие значительные трудности, как нехватка финансовых и людских ресурсов, ожидания пострадавших и необходимость долгосрочной политической поддержки.

27. Возмещение ущерба предполагает признание страданий жертв и нанесенного им ущерба, а также обеспечение компенсации, возмещение ущерба и восстановления нарушенных прав с целью возвращения пострадавших в максимально возможной степени в то состояние, в котором они находились до этого. Принципы, касающиеся возмещения ущерба, можно найти в Основных принципах и руководящих положениях, касающихся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (2005), которые были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/147). Согласно этим Основным принципам и руководящим положениям, государства должны, как того требует международное право, обеспечить соответствие своего национального законодательства их международно-правовым обязательствам путем обеспечения жертвам адекватных, эффективных и надлежащих средств правовой защиты, включая возмещение ущерба, определяя их как реституцию, компенсацию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии неповторения. Возмещение ущерба может осуществляться в различных формах и может строиться на индивидуальной, коллективной и/или общинной основе. Эффективность любой формы возмещения ущерба ограничивается, если цель заключается лишь в том, чтобы вернуть пострадавших в то положение, в котором они находились до нарушения, без устранения лежащих в основе гендерного неравенства и существовавшей ранее дискриминационной практики.

28. Обвинительный приговор Томасу Лубанге, вынесенный Международным уголовным судом, не только создает важный прецедент международного значения при рассмотрении военного преступления вербовки и использования детей, но может также и явиться важным вкладом в разработку и определение права на возмещение ущерба в Международном праве прав человека и обычном международном гуманитарном праве. Статья 75 1) Римского статута требует, чтобы Суд определил принципы, касающиеся возмещения ущерба жертвам или в отношении жертв военных преступлений и преступлений против человечности, включая реституцию, компенсацию и реабилитацию. Предстоящее решение Суда относительно возмещения ущерба по делу *Лубанги* может закрепить уже имеющее место признание права на возмещение ущерба, зафиксированного в региональном и международном праве прав человека, в том числе в статье 39 Конвенции о правах ребенка.

29. Международный уголовный суд является первым международным трибуналом, мандат которого предусматривает возмещение ущерба жертвам военных преступлений. Суд учредил Целевой фонд для жертв, задачей которого является оказание общей помощи в форме физической реабилитации, материальной поддержки и психосоциального консультирования жертв международных преступлений в странах, на которые распространяется юрисдикция Суда, а также выплачивать определенные Судом средства для возмещения ущерба. Целевой фонд использует новаторский подход к возмещению ущерба в двух отношениях: он не связан с каким-либо конкретным находящимся на рассмотрении Суда делом и оказывает поддержку жертвам как на индивидуальной, так и на коллективной основе; и он финансируется совместно за счет средств государств и добровольных взносов, т.е. возмещение ущерба не ограничивается финансовыми средствами признанного виновным лица. После вынесения решения по делу *Лубанги* Суд и Целевой фонд займутся юридическими и практическими вопро-

сами выполнения мандата на возмещение ущерба, что может иметь последствия для более широкой сферы защиты детей.

30. Предшествующий опыт в области возмещения ущерба для детей либо в административном порядке, либо по решению суда ограничен. Прошлые и нынешние инициативы позволяют извлечь полезные уроки и оценить трудности, с которыми придется столкнуться. Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи, например, были первыми специальными смешанными судами, наделенными полномочиями выносить решения о возмещении ущерба жертвам, пусть всего лишь коллективного и символического характера. Специальный суд по Сьерра-Леоне не имел мандата на присуждение возмещения ущерба. Вместо этого правительство создало программу возмещения ущерба в административном порядке на основе Комиссии по установлению истины и примирению. Однако ограниченность ресурсов серьезно затруднила этот процесс возмещения ущерба. В Колумбии Верховный суд в соответствии с Законом о правосудии и мире постановил возместить ущерб детям-жертвам принудительной вербовки при вынесении решения по делу против Фредди Рендон Эррера по кличке "немец", который был признан виновным в незаконной вербовке. Суд счел, что потребности и опыт каждой жертвы, особенно девочек, являются различными, и решил сосредоточить внимание не на коллективном материальном возмещении ущерба, а на индивидуальных мерах возмещения ущерба.

31. С помощью программ возмещения ущерба можно обеспечить признание и смягчение пережитого значительно большим числом жертв, а также признание и компенсацию потерь и ущерба, являющихся результатом более широкого круга нарушений. При принятии любого решения о возмещении ущерба следует избегать слишком узкого определения понятия жертвы и их прав и не ограничивать круг нарушений, при которых полагается возмещение ущерба. Важно учитывать жертвы, не участвовавшие в судебных разбирательствах, вести открытый список просителей и предусматривать несколько периодов регистрации. При решении вопроса о том, кто имеет право на возмещение ущерба, следует, однако, учитывать ограниченность людских и финансовых ресурсов. Поэтому первоочередное внимание следует уделять ближайшим и непосредственным жертвам преступлений и их семьям, включая жертв принудительной вербовки, а также жертв преступлений, совершенных вооруженными группами, и членов их семей. Кроме того, важнейшее значение имеет оценка нынешних потребностей жертв, поскольку со времени соответствующих событий могло пройти несколько лет.

32. Любой процесс возмещения ущерба должен сочетать меры возмещения, включая индивидуальные и коллективные инициативы, и инициативы в рамках общин. Диапазон мер возмещения широк – от материальных (таких как выплаты наличными, доступ к образованию и медицинскому обслуживанию и профессиональная подготовка) до символических (таких как публичные признания и некрологи). В силу различных причин выплата единовременной суммы может оказаться не идеальной формой возмещения ущерба. Нарушения прав детей очень часто ведут к таким потерям, как утрата возможностей для получения школьного образования, потеря семьи и средств к существованию. Поэтому более приемлемыми альтернативами могут быть такие иные виды возмещения, как учебные программы, физическая реабилитация, профессиональная подготовка и оказание психологической поддержки. Кроме того, способствовать снижению напряженности в рамках общин и между ними может возмещение ущерба на общинной основе с уделением особого внимания примирению. В этом контексте полезным вариантом может быть использование подхода с опорой на проекты и с привлечением общин к участию в инициативах по обес-

печению средств к существованию и инфраструктуры, однако при этом следует избегать дублирования с регулярными программами в области развития.

33. При организации программ по возмещению ущерба необходимо учитывать, что жертвы, которые во время совершения нарушения были детьми, могут подвергнуться опасности стигматизации или маргинализации как бывшие дети-солдаты или жены по принуждению, что ведет к социальной изоляции, в частности девочек-солдат. Члены общины могут также испытывать неприязнь в отношении бывших детей-солдат, которых, по их мнению, вознаграждают за их участие в боевых действиях, что таким образом способствует обострению существующих противоречий. Дилемма детей-правонарушителей обычно приводит в замешательство и ребенка, и тех, кто мог оказаться его жертвой. Однако возмещение ущерба может также способствовать осознанию того, что прежние методы отныне недопустимы, и это поможет разрушить связи между бывшими командирами и их жертвами. Лучшей гарантией неповторения прошлого было бы публичное заявление лидеров общины о правовых выводах, касающихся ответственности, с проведением затем активной кампании по разъяснению судебного решения, а также заявление о том, что дети – жертвы вербовки не должны нести юридической или моральной ответственности за свои действия в качестве комбатантов во время конфликта.

## **VI. Недопущение вербовки детей**

34. Дети оказываются связанными с вооруженными силами или группами по различным причинам. В некоторых ситуациях их принудительно вербуют или похищают вооруженные элементы или же запугивают детей, вынуждая присоединиться к ним. Вербовка детей происходит также и в условиях нищеты, дискриминации, мести или лояльности к этническому, религиозному или племенным группам. Зачастую детей, особенно детей, разлученных со своими семьями, подталкивают на добровольное присоединение к какой-либо вооруженной группе ради защиты и выживания, безопасности и перемещения.

35. Наличие комплекса факторов, влияющих на вербовку детей, требует целостного подхода для обеспечения успешной реализации превентивных стратегий, и такие стратегии должны осуществляться различными субъектами на местном, национальном и международном уровнях. В общем и целом можно выявить три стратегии превентивной работы: создание эффективных юридических превентивных механизмов на национальном уровне, укрепление общинных механизмов защиты на местном уровне и предоставление детям альтернативных вариантов.

### **Разработка законов, распространение знаний о них и обеспечение их соблюдения**

36. Важнейшими мерами предупреждения вербовки несовершеннолетних является криминализация вербовки несовершеннолетних и инкорпорирование в национальное законодательство международных норм и стандартов, запрещающих вербовку и использование детей. Крайне важно, чтобы государства ввели в действие законодательство, конкретно устанавливающее уголовную ответственность за вербовку и использование детей вооруженными силами и группами. Обеспечению эффективной криминализации могут препятствовать амнистии и иммунитеты, де-факто предоставляемые военнослужащим, которые подозреваются в совершении серьезных нарушений прав человека, и/или вооруженным группам, которые станут частью национальной армии в рамках мир-

ного процесса. При разработке правовых положений следует обеспечить, чтобы амнистии не могли применяться к лицам, вербующим детей.

37. Для превентивных целей крайне важны также меры по активизации распространения правовых знаний. Они могут включать создание в армейских подразделениях групп защиты детей, которые сыграли важную роль в некоторых странах. В равной степени важными для повышения осведомленности о международных нормах и их соблюдении являются учебные программы, разрабатываемые с целью информирования военнослужащих и членов вооруженных групп о правовой защите детей в ходе вооруженных конфликтов.

38. На национальном уровне потенциально мощным средством превентивной работы могли бы стать эффективные расследования и судебные преследования, однако это средство по-прежнему действует слабо. Непроведение расследований в случаях серьезных нарушений в отношении детей или же непринятие мер наказания к ответственным за такие нарушения зачастую связывают с более широкими вопросами ответственности. При отсутствии систематического судебного преследования системы сдерживания следует строить на основе преследования наиболее самых злостных нарушителей. Кроме того, помимо проведения соответствующей политики призыва в армию и применения обязательных процедур проверки для контролирования ситуации с вербовкой детей национальными армиями, правительства могут принимать такие практические меры по недопущению вербовки лиц, не достигших соответствующего возраста, как создание систем бесплатной регистрации рождения или же альтернативных механизмов проверки возраста.

#### **Укрепление семьи и общинных механизмов защиты**

39. Создание и укрепление общинных механизмов защиты и просвещения семей, общин и их лидеров по этому вопросу также являются весьма важными средствами превентивной работы. Политика защиты детей и недопущения вербовки вряд ли будет действенной в контексте поощрения общиной связей детей с вооруженными группами. Дети также наиболее уязвимы для вербовки при слабых системах защиты в семье и общине. В некоторых ситуациях дети идут в вооруженные группы, потому что их поощряют к этому их семьи и/или общины. Одним из важнейших факторов, способствующих вербовке детей, является, как было установлено, насилие в семье. Обстановка насилия в семье способствует тому, что дети оказываются на улице, где они становятся более уязвимыми для вербовки или же просто идут в вооруженные группы. В Колумбии, например, было установлено, что решение детей, главным образом девочек, покинуть свой дом и присоединиться к вооруженным группам тесно связано с эксплуатацией, а также с физическим и сексуальным надругательством в семье.

40. Общины могут использовать ряд способов недопущения добровольной или принудительной связи детей с вооруженными силами и группами. Общинные системы защиты детей могут предупреждать об опасности вербовки или вторичной вербовки. В тех случаях, когда вооруженные группы зависят от моральной или материальной поддержки местного населения, общинные структуры могут оказывать давление на местных командиров, добиваясь освобождения детей, и оказывать им поддержку с целью защиты детей. В общинах такие лица, как старейшины и традиционные лидеры, могут также обращаться к негосударственным субъектам для содействия выполнению обязательств по защите детей и недопущению вербовки. В Афганистане, например, старейшины в ряде случаев достигали договоренности с местными командирами о том, чтобы те препятствовали вербовке детей. Системы защиты детей с опорой на общины также

могут способствовать снижению общей уязвимости детей и обеспечению специальной защиты детей, живущих и работающих на улице, сирот и детей, разлученных с семьями, которым особенно угрожает опасность вербовки.

41. Для поддержания партнерских связей с местными системами защиты детей и для укрепления их потенциала необходимо провести анализ положения в каждой стране, с тем чтобы выявить сильные и слабые стороны в системах защиты детей как на уровне страны, так и на уровне общин. Было установлено, что общинные механизмы защиты детей позволяют гибко и самыми разнообразными способами содействовать защите детей в различных условиях. В некоторых ситуациях механизмы защиты детей развились на основе женских ассоциаций и привлекались для сбора информации о нарушениях прав детей и для защиты детей, которым особенно угрожает опасность вербовки. Другие организованные по инициативе общин системы защиты возникают спонтанно или же при содействии работающих с соответствующей общиной неправительственных организаций.

42. Меры по улучшению осведомленности общин о правах детей и о долгосрочных последствиях связи детей с вооруженными группами, а также меры воздействия на поведение или поощрения вмешательства лидеров общин и религиозных лидеров в целях прекращения вербовки детей следует принимать в тесном сотрудничестве с родителями, общиной и религиозными лидерами, учителями и самими детьми. Важнейшее значение имеет установление диалога для обеспечения более широкой поддержки со стороны общины. Это же касается и консультаций с целью выявления и использования имеющейся позитивной практики.

43. Одной из общих проблем является установление связей между местными защитными структурами на уровне общин, с одной стороны, и элементами официальной системы защиты детей и государственными службами, с другой стороны. Зачастую, несмотря на наличие надежной правовой и политической основы, предоставляемые государством услуги не доходят до общин. В крайне сложных ситуациях слабость государства и его неспособность контролировать все районы могут быть в числе причин наличия пробелов в системе государственных услуг на уровне общин. В других ситуациях это свидетельствует о недостаточности внимания, уделяемого выполнению обязательств, взятых на национальном уровне, и выделяемых для этого ресурсов. При отсутствии формальных механизмов зачастую начинают действовать механизмы на уровне общин. К ним могут относиться группы, создаваемые конкретно для этой цели, такие как комитеты по защите детей или коалиции по уходу в общинах или же это могут быть такие имеющиеся структуры, как женские группы, религиозные организации и другие общинные ассоциации, которые начинают участвовать в защите детей. Для того чтобы эти механизмы были эффективными, они должны располагать соответствующими финансовыми средствами, возможностями и знаниями для решения вопросов защиты детей.

**Расширение прав и возможностей детей посредством образования, профессиональной подготовки и создания возможностей для получения средств к существованию**

44. Во многих случаях дети, у которых нет ни возможностей, ни целей в жизни, осознанно идут в вооруженные силы или группы. Вряд ли дети захотят выйти из вооруженной группы или передумают вернуться в такую группу, если не будут устранены причины, по которым они сначала этого захотели.

45. Обеспечение доступа детей к образованию само по себе является мощным средством защиты их от участия в вооруженных силах или группах в затронутых конфликтами странах или в ситуациях нестабильности. Когда дети ходят в школу, они заняты, и вероятность их вхождения в состав вооруженных сил или групп уменьшается, поскольку у них есть альтернативные варианты. И наоборот, отсутствие доступа к образованию приводит к тому, что многие молодые люди рассматривают военную подготовку как единственную возможность получения образования. В ситуациях вооруженных конфликтов, когда защитная функция школ является наиболее востребованной, школы зачастую становятся объектом нападений. Использование школ для военных целей также уменьшает вероятность того, что дети будут ходить в школу, а это может повысить вероятность добровольной связи детей с вооруженными группами. Поэтому всем заинтересованным сторонам следует обеспечить защищенность школ. Меры, которые принимались практическими работниками на местах в ситуациях конфликта для предотвращения нападений на школы, включают обеспечение физической защиты, участие общины в защите школ, альтернативные пути организации образования, проведение переговоров с заинтересованными сторонами для предотвращения школ в свободные от конфликтов зоны, установление ограничений на использование школ в военных и политических целях, а также проведение пропагандистских мероприятий.

46. Опыт, накопленный в периоды вооруженных конфликтов, свидетельствует о наличии тесной связи между вербовкой в вооруженные силы или группы, с одной стороны, и нищетой и неблагоприятными социальными условиями, с другой стороны. Установлено, что нищета, зачастую в сочетании с социальным отчуждением, приводит молодежь к отчаянию и создает стимулы для ухода в вооруженные группы. Во многих постконфликтных обществах у молодежи вряд ли есть иной путь, кроме как остаться без работы или же согласиться на краткосрочную и тяжелую работу. Поэтому обеспечение для детей и молодежи альтернативных вариантов посредством организации высококачественного образования, как формального, так и неформального, и национальных программ создания рабочих мест и возможностей получения дохода для молодежи должны занимать приоритетное место в национальных превентивных стратегиях. Предупреждению вербовки и повторной вербовки детей может способствовать также принятие мер по обеспечению продовольственной безопасности и источников средств к существованию, которые вырабатываются с расчетом на применение в конкретных экономических условиях.

## **VII. Взрывчатые боеприпасы: новая проблема**

47. Новой проблемой является использование взрывчатых боеприпасов государственными и негосударственными субъектами, особенно в населенных районах, что имеет пагубные последствия для гражданского населения, в том числе детей. Особую озабоченность вызывает использование мощных взрывчатых боеприпасов, которые могут поражать цели на больших площадях, такие как реактивные системы залпового огня, бризантные артиллерийские и минометные боеприпасы, начиненные взрывчаткой автомобили и другие импровизированные взрывные устройства.

48. Использование взрывчатых боеприпасов связано с четырьмя из шести грубых нарушений в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, включая убийство или нанесение увечий. Они используются также для совершения прямых физических нападений на школы и больницы, что может приво-

доть к их вынужденному закрытию или ограничению их деятельности. Носителями взрывчатых боеприпасов могут быть дети, вербуемые и используемые как в качестве террористов-смертников, так и в качестве смертников-жертв. В некоторых странах дети оказываются лишены гуманитарного доступа из-за оставшихся там взрывоопасных пережитков войны. Недавние события в таких странах, как Афганистан, Ирак, Ливия, Сирийская Арабская Республика, Сомали и Судан, где погибли и стали калеками тысячи детей, служат подтверждением серьезности этой проблемы.

49. Признание различных и специфичных проблем, связанных с взрывчатыми боеприпасами, приобретает все более широкий характер. Необходимо укреплять понимание того, что в результате применения взрывчатых боеприпасов в населенных районах серьезно страдает гражданское население и что это является серьезной проблемой обеспечения защиты детей в условиях вооруженного конфликта. Важнейшее значение в этом плане имеет систематический сбор данных и анализ результатов применения этого оружия с точки зрения человеческих жертв. Кроме того, в соответствии с международным гуманитарным правом и правом прав человека при использовании взрывчатых боеприпасов следует всегда руководствоваться гуманитарными принципами избирательности, соразмерности и предосторожности. При рассмотрении конкретных существующих в странах ситуаций, когда стороны конфликта вносятся Генеральным секретарем в список в связи с систематическим убийством детей, нанесением им увечий и нападениями на школы и больницы, в планах действий по прекращению этих нарушений должно предусматриваться решение проблемы взрывчатых боеприпасов.

## **VIII. Поездки Специального представителя на места**

50. В рассматриваемый период Специальный представитель совершила поездки в Чад (июнь 2011 года), Центральноафриканскую Республику и Сомали (ноябрь 2011 года) и Южный Судан (март 2012 года). Цель этих поездок заключалась в том, чтобы ознакомиться с положением детей в этих странах, присутствовать при подписании планов действий, гарантировать и облегчить выполнение обязательств по защите детей на местах, содействовать более эффективной координации действий основных заинтересованных сторон и принять последующие меры в связи с рекомендациями Генерального секретаря и основными положениями резолюций 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011) Совета Безопасности.

51. Ниже излагаются основные обязательства, взятые на себя правительствами и другими сторонами в конфликтах, во время этих поездок Специального представителя. Для защиты детей крайне важно, чтобы Совет по правам человека, более широкое международное сообщество и сообщество правозащитников и далее совместно следили за принятием последующих мер и поощряли стороны к выполнению ими своих обязательств.

### **A. Чад**

52. Специальный представитель совершила поездку в Чад 13–16 июня 2011 года, чтобы присутствовать при подписании плана действий правительства страны и Организации Объединенных Наций по освобождению детей, связанных с армией Чада и соответствующими силами безопасности. Она имела встречи с Президентом и другими государственными должностными лицами, а



также с представителями страновой группы Организации Объединенных Наций, дипломатического корпуса, международных и национальных неправительственных организаций и гражданского общества. Она также совершила поездку в восточную часть страны, где посетила лагерь суданских беженцев и встретила с представителями местных органов власти и традиционными лидерами.

53. Специальный представитель особо отметила необходимость поддержки инфраструктуры в области образования и экономической реинтеграции в качестве важнейших мер предупреждения повторной вербовки детей. Она получила от правительства заверения в том, что будут приняты необходимые меры для развития национальной законодательной базы защиты детей.

## **В. Центральноафриканская Республика**

54. Специальный представитель посетила Центральноафриканскую Республику 15–23 ноября 2011 года для ознакомления с проблемами, с которыми сталкиваются дети, затронутые вооруженным конфликтом в этой стране.

55. Специальный представитель имела встречи с Премьер-министром и другими государственными должностными лицами, лидерами вооруженных групп (СДСО, Союз демократических сил за объединение и СПСМ) и представителями Народных сил обороны Уганды, дипломатического корпуса, неправительственных организаций и страновой группы Организации Объединенных Наций. Она посетила район, затронутый действиями АСГ, и встретила там с жертвами АСГ, представителями местных властей и народных сил обороны Уганды для обсуждения вопросов осуществления стандартных процедур передачи удерживаемых ею детей. Она также совершила поездку на север страны, где присутствовала при подписании плана действий Организации Объединенных Наций и СПСМ с целью положить конец вербовке детей.

## **С. Сомали**

56. Специальный представитель посетила Сомали 23–25 ноября 2011 года для обсуждения вопроса о разработке плана действий с правительством и трудностей, с которыми сталкивается страновая целевая группа в деле мониторинга и представления докладов, касающихся серьезных нарушений в отношении детей.

57. В Могадишу Специальный представитель встретила с Президентом и Премьер-министром Сомали, с представителями вооруженных сил Переходного федерального правительства и с Командующим силами Миссии Африканского союза в Сомали для обсуждения вопроса о подготовке плана действий для прекращения вербовки детей. После этого она встречалась с представителями дипломатического корпуса и сотрудниками страновой группы Организации Объединенных Наций для оценки достигнутого прогресса в создании механизма наблюдения и отчетности для Сомали.

## **Д. Южный Судан**

58. Во время своей поездки в Южный Судан 12–16 марта 2012 года Специальный представитель присутствовала при подписании Народно-освободительной армией Судана обновленного плана действий по прекращению вербовки и использования ею детей.

59. Специальный представитель имела встречу с Президентом и высокопоставленными представителями правительства и призвала их подписать и ратифицировать Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Она также выразила губернатору Малакала, штат Верхний Нил, который соседствует с Суданом, свою озабоченность в связи с вербовкой детей Суданской народно-освободительной армией в районах ее дислокации.

60. Специальный представитель посетила город Ренк, чтобы лично ознакомиться с положением детей, возвращающихся из Судана и живущих в лагерях и в принимающих общинах. Хотя ее поездка в Джонглей была отменена, Специальный представитель встретила с представителями Организации Объединенных Наций и партнерами из гражданского общества и выразила озабоченность в связи с похищением детей в этом районе.

## **IX. К всеобщей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах**

61. Специальный представитель продолжает работу по мобилизации поддержки для подписания и ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах. В течение отчетного периода она провела двусторонние встречи с государствами-участниками, которые еще не ратифицировали этот договор. Канцелярия продолжала также проводить пропагандистскую работу через средства массовой информации для содействия расширению осведомленности, информированности и поддержки.

62. Специальный представитель хотела бы вновь обратиться к государствам с настоятельным призывом установить 18 лет в качестве минимального возраста для добровольного призыва в вооруженные силы при сдаче на хранение их имеющих обязательный характер заявлений (согласно статье 3) при ратификации Факультативного протокола.

63. Со времени начала проведения в мае 2010 года глобальной кампании за ратификацию "Нет до 18 лет" достигнут значительный прогресс. В период с мая 2011 года до мая 2012 года Факультативный протокол подписала Сент-Люсия и ратифицировала Сан-Марино. Кроме того, к Факультативному протоколу присоединилось пять государств-членов (Гренада, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Нигер и Саудовская Аравия), в результате чего общее число государств – участников этого Протокола составило 147. Итого 23 государства-члена подписали, но не ратифицировали Факультативный протокол.

64. Учитывая последствия для ресурсов и требования в отношении отчетности, связанные с ратификацией и осуществлением, Специальный представитель хотела бы предложить одной или нескольким странам, которые уже ратифицировали этот Факультативный протокол, давать рекомендации и оказывать в иных формах помощь странам, желающим ратифицировать этот Протокол.

## **Х. Выводы и рекомендации**

65. Специальный представитель приветствует укрепление сотрудничества между ее мандатом и правозащитной системой Организации Объединенных Наций и подтверждает, что она будет и впредь поддерживать этот процесс, в том числе путем регулярного обмена информацией и пропаганды необходимости защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Специальный представитель вновь указывает, что, если все стороны конфликта не будут выполнять свои обязательства, не будут соблюдать свои международные обязательства и не будут привлекаться к ответственности за их невыполнение, положение детей в ситуациях вооруженного конфликта не улучшится. С этой целью Специальный представитель выносит следующие рекомендации.

### **А. Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах**

66. Специальный представитель настоятельно призывает государства – участники Конвенции о правах ребенка укреплять национальные и международные меры с целью недопущения вербовки детей в вооруженные силы или вооруженные группы и их использования в военных действиях, в частности путем подписания и ратификации Факультативного протокола к Конвенции, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и принятия законодательства, четко запрещающего вербовку детей в вооруженные силы или группы, и использования их в боевых действиях, а также устанавливающего уголовную ответственность за это.

67. Государствам-участникам следует также создать механизмы выявления детей, завербованных или, возможно, завербованных или используемых в ходе боевых действий, и для оказания таким детям необходимой помощи, включая психологическую реабилитацию и социальную интеграцию, и запретить экспорт вооружений в страны, где дети подвергаются вербовке или используются в ходе боевых действий.

68. Государствам – участникам Конвенции и Факультативного протокола настоятельно предлагается также в первоочередном порядке осуществлять рекомендации Комитета по правам ребенка и своевременно представлять Комитету доклады в соответствии с Факультативным протоколом. С этой целью государствам-участникам предлагается создать эффективные межведомственные механизмы координации, с тем чтобы обеспечить принятие всеобъемлющих мер по предотвращению правонарушений в отношении детей и по их защите от правонарушений в соответствии с Факультативным протоколом.

69. Государствам-участникам предлагается установить 18 лет в качестве минимального возраста для добровольного призыва в вооруженные силы при сдаче на хранение своих имеющих обязательный характер заявлений о ратификации Факультативного протокола. Государствам, которые ратифицировали Протокол, но не приняли принципа, известного как "18-летний рубеж"<sup>1</sup>, настоятельно предлагается пересмотреть свои заявления и увеличить минимальный возраст до 18 лет.

<sup>1</sup> См. A/HRC/15/58, пункт 17.

70. Поскольку ратификация и процесс осуществления Факультативного протокола явно лягут бременем на ресурсы государств, желающих ратифицировать этот договор, предлагается, чтобы одна или несколько стран, уже ратифицировавших его, взяли на себя ведущую роль и оказывали помощь в других формах.

71. Специальный представитель настоятельно призывает международное сообщество продолжать добиваться установления 18 лет в качестве минимального возраста для вербовки и участия в боевых действиях; оказывать международное давление на стороны, продолжающие вербовать и использовать детей; наблюдать за соблюдением сторонами конфликта их обязательств по защите детей и принуждать их к этому и привлекать их к ответственности за несоблюдение международных стандартов; устранять политические, социальные и экономические факторы, способствующие вербовке и использованию детей; и удовлетворять потребности, связанные с реабилитацией и реинтеграцией бывших детей-солдат.

## **В. Универсальный периодический обзор**

72. Государствам настоятельно предлагается в ходе универсального периодического обзора включать в соответствующих случаях в свои рекомендации государствам – объектам обзора конкретные ссылки на информацию о серьезных нарушениях в отношении детей, которые поступают от механизма наблюдения и отчетности, учрежденного во исполнение резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, а также соответствующие принятые по странам выводы и рекомендации Рабочей группы Совета Безопасности по вопросам детей и вооруженных конфликтов.

73. Заключительные замечания Комитета по правам ребенка по докладам, представляемым государствами-участниками в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, также должны учитываться Рабочей группой по универсальному периодическому обзору при рассмотрении представлений в рамках процесса обзора.

74. Государствам-участникам следует также начать уделять первоочередное внимание выполнению соответствующих рекомендаций Рабочей группы по универсальному периодическому обзору при поддержке, в случае необходимости, со стороны международного сообщества.

## **С. Совет по правам человека**

75. Совету по правам человека предлагается при рассмотрении или принятии резолюций о положении в конкретных странах или по тематическим вопросам включать в них рекомендации или ссылки относительно защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Ему предлагается также действовать в качестве дополнительного механизма последующих действий для оценки осуществления замечаний и рекомендаций Комитета по правам ребенка, особенно в отношении сторон конфликта во всех вызывающих озабоченность ситуациях, рассматриваемых в ежегодном докладе Генерального секретаря (A/66/782-S/2012/261).

76. Государства-члены несут основную и непосредственную политическую, юридическую и моральную ответственность за защиту детей и должны соблюдать нормы международного права для защиты детей на своей

территории. Согласно Римскому статуту вербовка и использование детей вооруженными силами или вооруженными группами является военным преступлением. Государствам-участникам следует ввести в действие соответствующее законодательство, предусматривающее криминализацию этих нарушений и привлечение к ответственности взрослых вербовщиков, включая военных командиров и политических лидеров, как за преступления вербовки детей, так и за преступления, к которым они принуждают детей. Им следует также принимать меры против совершения других грубых нарушений в отношении детей в рамках своих национальных систем правосудия, в том числе путем приведения своих законодательных актов в соответствие с международными обязательствами и посредством уделения первоочередного внимания потенциалу защиты детей и обеспечения подготовки военнослужащих, сотрудников полиции и правоохранительных органов и работников судебных органов в рамках усилий по реформированию системы национальной безопасности.

77. Государствам-участникам следует и впредь настаивать на том, чтобы стороны, перечисленные в приложениях к докладу Генерального секретаря о вербовке и использовании детей, убийстве детей и причинении им увечий и/или изнасиловании и других актов сексуального насилия в отношении детей, помимо нападений на школы и больницы (см. приложения I и II к настоящему докладу), в нарушение применимых норм международного права, выработывали и осуществляли конкретные планы действий с установленными сроками для пресечения этих нарушений и злоупотреблений и принимали карательные меры против любых сторон, не выполняющих эти требования.

78. Наконец, Специальный представитель настоятельно призывает всех мандатариев специальных процедур в ходе своих миссий и в своих докладах и рекомендациях учитывать проблемы, с которыми сталкиваются дети в той степени, в какой это вписывается в рамки их соответствующих мандатов, и обращать ее внимание на эти проблемы.

#### **D. Ответственность нарушителей**

79. Международным и национальным судам следует и впредь проводить расследования, преследовать в судебном порядке и выносить обвинительные приговоры в отношении виновных в преступлении вербовки и использования детей. Судам предлагается использовать и расширять судебную практику, вытекающую из решения, вынесенного Международным уголовным судом по делу *Любанги*, и руководствоваться тем юридическим толкованием, которое Суд дал понятиям "набор и вербовка детей" и "использование их для активного участия в военных действиях".

#### **E. Возмещение ущерба**

80. Государствам-членам следует создать программы возмещения ущерба в административном порядке для удовлетворения потребностей детей, затрагиваемых конфликтами, предусмотрев при этом возмещение ущерба в мандатах международных, смешанных и национальных судов.

81. Соответствующим судам следует предусматривать в своих решениях и при рассмотрении вопроса о вынесении приговора возмещение ущерба

затронутым конфликтами детям, обеспечивая жертвам помощь в форме физической реабилитации, образования, профессиональной подготовки для обеспечения средств к существованию и психологической поддержки.

82. Программы возмещения ущерба должны разрабатываться с расчетом на удовлетворение конкретных потребностей детей и поощрять примирение в рамках общин. Правительства и доноры играют центральную роль в обеспечении стабильной базы ресурсов для того, чтобы такие инициативы были успешными.

## **Е. Предупреждение вербовки детей**

83. Государствам-членам следует ввести в действие соответствующее законодательство в целях криминализации вербовки детей и расследовать случаи вербовки и преследовать в судебном порядке взрослых вербовщиков своевременно и систематически.

84. Государствам-членам следует уделять первоочередное внимание финансированию работы по укреплению общинных механизмов защиты детей в качестве одной из важнейших мер предупреждения вербовки детей и обеспечения связи между общинными системами защиты детей и формальными системами защиты детей. Детям и молодым людям должны обеспечиваться альтернативы в виде высококачественного образования, как формального, так и неформального, и организация национальных программ создания рабочих мест и источников дохода для молодых людей должна быть главной приоритетной задачей национальных превентивных стратегий.

## Annex I

[English/French only]

### **List of parties that recruit or use children, kill or maim children, commit rape and other forms of sexual violence against children, or engage in attacks on schools and/or hospitals in situations of armed conflict on the agenda of the Security Council, bearing in mind other violations and abuses committed against children \***

#### **Parties in Afghanistan**

1. Afghan National Police, including Afghan Local Police.<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).
2. Haqqani network<sup>a,b</sup>
3. Hezb-e-Islami of Gulbuddin Hekmatyar<sup>a,b</sup>
4. Taliban forces, including the Tora Bora Front, the Jamat Sunat al-Dawa Salafia and the Latif Mansur Network<sup>a,b,d</sup>

#### **Parties in the Central African region (Central African Republic, Democratic Republic of the Congo, South Sudan and Uganda)**

Lord's Resistance Army (LRA)<sup>a,b,c</sup>

#### **Parties in the Central African Republic**

1. Armée populaire pour la restauration de la république et la démocratie (APRD).<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).
2. Convention des patriotes pour la justice et la paix (CPJP).<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).
3. Front démocratique du peuple centrafricain (FDPC)<sup>a</sup>
4. Lord's Resistance Army (LRA)<sup>a,b,c</sup>
5. Mouvement des libérateurs centrafricain pour la justice (MLCJ)<sup>a</sup>
6. Self-defence militias supported by the Government of the Central African Republic<sup>a</sup>

\* The parties which are underlined have been in the annexes for at least five years and are therefore considered persistent perpetrators.

<sup>a</sup> Parties that recruit and use children.

<sup>b</sup> Parties that kill and maim children.

<sup>c</sup> Parties that commit rape and other forms of sexual violence against children.

<sup>d</sup> Parties that engage in attacks on schools and/or hospitals.

7. Union des forces démocratiques pour le rassemblement (UFDR).<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).

#### Parties in Chad

1. Armée nationale tchadienne, including newly integrated elements.<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).
2. Justice and Equality Movement (JEM)<sup>a</sup>

#### Parties in the Democratic Republic of the Congo

1. Forces armées de la République Démocratique du Congo (FARDC), including integrated elements from various armed groups, including the Congrès national pour la défense du peuple (CNDP), formerly led by Laurent Nkunda as well as elements currently led by Bosco Ntaganda<sup>a,c</sup>
2. Forces démocratiques de libération du Rwanda (FDLR)<sup>a,c,d</sup>
3. Front de résistance patriotique en Ituri/Front populaire pour la justice au Congo (FRPI/FPJC)<sup>a,c</sup>
4. Lord's Resistance Army (LRA)<sup>a,c</sup>
5. Mai-Mai groups in North and South Kivu, including the Patriotes résistants congolais (PARECO)<sup>a,c</sup>

#### Parties in Iraq

1. Al-Qaida in Iraq<sup>a,b,d</sup>
2. Islamic State of Iraq (ISI)<sup>b,d</sup>

#### Parties in Myanmar

1. Democratic Karen Buddhist Army (DKBA)<sup>a</sup>
2. Kachin Independence Army (KIA)<sup>a</sup>
3. Karen National Union/Karen National Liberation Army (KNU/KNLA).<sup>a</sup> This party has sought to conclude an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005), but the United Nations has been prevented from doing so by the Government of Myanmar.
4. Karenni National Progressive Party/Karenni Army (KNPP/KA).<sup>a</sup> This party has sought to conclude an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005), but the United Nations has been prevented from doing so by the Government of Myanmar.
5. Shan State Army South (SSA-S)<sup>a</sup>
6. Tatmadaw Kyi, including integrated border guard forces<sup>a</sup>
7. United Wa State Army (UWSA)<sup>a</sup>



**Parties in Somalia**

1. Al-Shabaab<sup>a,b</sup>
2. Transitional Federal Government<sup>a,b</sup>

**Parties in South Sudan**

1. Lord's Resistance Army (LRA)<sup>a,b,c</sup>
2. Sudan People's Liberation Army (SPLA).<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).

**Parties in the Sudan**

1. Justice and Equality Movement (JEM)<sup>a</sup>
2. Justice and Equality Movement/Peace Wing (JEM/Peace Wing)<sup>a</sup>
3. Popular Defense Forces (PDF)<sup>a</sup>
4. Pro-Government militias<sup>a</sup>
5. Sudanese Armed Forces (SAF)<sup>a</sup>
6. Sudan Liberation Army (SLA)/Abdul Wahid<sup>a</sup>
7. Sudan Liberation Army (SLA)/Free Will<sup>a</sup>
8. Sudan Liberation Army (SLA)/Historical Leadership<sup>a</sup>
9. Sudan Liberation Army (SLA)/Minni Minawi<sup>a</sup>
10. Sudan Liberation Army (SLA)/Mother Wing (Abu Gasim)<sup>a</sup>
11. Sudan Liberation Army (SLA)/Peace Wing<sup>a</sup>
12. Sudan Liberation Army (SLA)/Unity<sup>a</sup>
13. Sudan People's Liberation Movement North (SPLM-N)<sup>a</sup>
14. Sudan police forces, including the Border Intelligence Forces (BIF) and the Central Reserve Police (CRP)<sup>a</sup>

**Parties in the Syrian Arab Republic**

Syrian Government forces, including the Syrian Armed Forces, the intelligence forces and the Shabbiha militia<sup>b,d</sup>

## Annex II

[English/Spanish only]

**List of parties that recruit or use children, kill or maim children, commit rape and other forms of sexual violence against children, or engage in attacks on schools and/or hospitals in situations of armed conflict not on the agenda of the Security Council, or in other situations, bearing in mind other violations and abuses committed against children \***

### Parties in Colombia

1. Ejército de Liberación Nacional (ELN)<sup>a</sup>
2. Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia — Ejército del Pueblo (FARC-EP)<sup>a</sup>

### Parties in the Philippines

1. Abu Sayyaf Group (ASG)<sup>a</sup>
2. Moro Islamic Liberation Front (MILF).<sup>a</sup> This party has concluded an action plan with the United Nations in line with Security Council resolutions 1539 (2004) and 1612 (2005).
3. New People's Army (NPA)<sup>a</sup>

### Parties in Yemen

1. Al-Houthi rebels<sup>a</sup>
  2. Breakaway First Armoured Division (FAD)<sup>a</sup>
  3. Pro-Government tribal militia<sup>a</sup>
  4. Yemeni armed forces<sup>a</sup>
- 

---

\* The parties which are underlined have been in the annexes for at least five years and are therefore considered persistent perpetrators.

<sup>a</sup> Parties that recruit and use children.